



The Official Gazette of The Republic of Tunisia

ENGLISH TRANSLATION FOR INFORMATION

Friday, 14 jomada II, 1428 – 29 June, 2007

Year 150th

N° 52

Contents

Decrees and ministerial orders

Presidency of the Republic

Order of the secretary general of the Presidency of the Republic dated 25 June 2007, delegating the power of signature 636

Prime Ministry

Decree n° 2007-1478 dated 25 June 2007, approving the deliberations of the board of directors of the Central Bank of Tunisia of 28 May 2007, on a loan floating for the benefit of the state 636

Appointment of supervisors general of public services 636

Appointment of a head of department 636

Order of the Prime Minister dated 25 June 2007, cancelling the internal competitive examination on the basis of tests for the promotion to the grade of central analyst of the corps of analysts and computer technicians of public administrations 636

Ministry of Foreign Affairs

Decree n° 2007-1482 dated 25 June 2007, ratifying a cultural exchange program between the government of the Republic of Tunisia and the government of the Republic of India as for the year 2007-2009 636

Decree n° 2007-1483 dated 25 June 2007, amending decree n° 91-1077 dated 22 July 1991, relating to the particular statute of the diplomatic staff of the Ministry of Foreign Affairs 636

Decree n° 2007-1484 dated 25 June 2007, granting the third installment for the year 2007, of the global increase in the amounts of service special subjections granted to some categories of telecommunications and numeral operating staff at the Ministry of Foreign Affairs for the year 2007 637

Appointment of ambassadors extraordinary and plenipotentiary of the Republic of Tunisia.	637
Ministry of Finance	
Decree n° 2007-1487 dated 25 June 2007, approving agreement fixing the rights and obligations of insurers and national health insurance fund concerning the reimbursement of paid or due amounts for the benefit of the victim and resulting from road accidents of industrial nature	637
Decree n° 2007-1488 dated 25 June 2007, suspending or reducing the customs duties and the value added tax and suspending the consumer rights due on the importation of certain products for medical purposes	637
Decree n° 2007-1489 dated 25 June 2007, reducing the customs duties and the value added tax due on the importation of some products	638
Ministry of State Property and Land Affairs	
Decree n° 2007-1490 dated 25 June 2007, granting for the year 2007 the third installment of the global increase in the amounts of allowance of instruction and pleading to the members of the staff of advisor reporters at the legal department of the state.....	638
Decree n° 2007-1491 dated 25 June 2007, granting for the year 2007 the third installment of the global increase in the amounts of supervision allowance to the members of the general supervision of State Properties and Land Affairs	638
Ministry of Agriculture and Water Resources	
Appointment of directors of agriculture research	638
Ministry of Environment and Sustainable Development	
Grant of the great prize of the President of the Republic for the nature and environment protection for the year 2007	638
Ministry of Industry, Energy and Small and Medium-Sized Enterprises	
Order of the Minister of Industry, Energy and Small and Medium-Sized Enterprises dated 21 June 2007, confirming Tunisian standards relating to diesel oil specifications	638
Order of the Minister of Industry, Energy and Small and Medium-Sized Enterprises dated 25 June 2007, delegating the power of signature	639
Appointment of a member to the business center of public economic interests in the governorate of Tunis	639
Appointment of a member to the business center of public economic interests in the governorate of Sousse	639
Appointment of a member to the business center of public economic interests in the governorate of Nabeul.....	639
Appointment of a member to the business center of public economic interests in the governorate of Medenine	639
Ministry of Equipment, Housing and Territorial Development	
Order of the Minister of Equipment, Housing and Territorial Development dated 23 June 2007, opening an open competitive examination on the basis of tests for the recruitment of senior engineers	639
Order of the Minister of Equipment, Housing and Territorial Development dated 23 June 2007, opening an open competitive examination on the basis of tests for the recruitment of senior architects.....	639
Order of the Minister of Equipment, Housing and Territorial Development dated 23 June 2007, opening an open competitive examination on the basis of tests for the recruitment of senior urbanists	639
Ministry of Trade and Handicrafts	
Appointment of the director of the technical center for the creation, innovation and supervision of carpets and weaving	639
Ministry of Transport	
Appointment of a member on the administrative council of the land transport technical center.....	640
Appointment of a member on the administrative council of the office of merchant navy and ports.....	640

Ministry of Public Health

Decree n° 2007-1494 dated 25 June 2007 , granting the third installment for the year 2007, of the global increase in the amounts of the non client allowance to the staff of the medical and juxtamedical inspectors	640
Decree n° 2007-1495 dated 25 June 2007 , granting the third installment for the year 2007, of the global increase in the amounts of the non client allowance to hospitals medical staff.....	640
Decree n° 2007-1496 dated 25 June 2007 , granting the third installment for the year 2007, of the global increase in the amounts of the full time allowance to the health hospital medical staff	640
Decree n° 2007-1497 dated 25 June 2007 , granting the third installment for the year 2007, of the global increase in the amounts of the full time allowance to public health dentists.....	640
Decree n° 2007-1498 dated 25 June 2007 , granting the third installment for the year 2007, of the global increase in the amounts of the full time allowance to public health pharmacists.....	640
Decree n° 2007-1499 dated 25 June 2007 , granting the third installment for the year 2007, of the global increase in the amounts of the internship allowance to the residents in dental medicine	640
Decree n° 2007-1500 dated 25 June 2007 , granting the third installment for the year 2007, of the global increase in the amounts of the internship allowance to the residents in medicine	640
Decree n° 2007-1501 dated 25 June 2007 , granting the third installment for the year 2007, of the global increase in the amounts of the internship allowance to the the residents in pharmacy.....	640
Decree n° 2007-1502 dated 25 June 2007 , granting the third installment for the year 2007, of the global increase in the amounts of the internal training allowance to residents trainee dental medicine students.....	640
Decree n° 2007-1503 dated 25 June 2007 , granting the third installment for the year 2007, of the global increase in the amounts of the internal training allowance to the residents trainee medical students	640
Appointment of engineer general.....	640
Appointment of administrators general of public health	640
Appointment of teaching hospital professors in medicine.....	640
Order of the Minister of Public Health dated 23 June 2007, delegating the power of signature	640

Ministry of Social Affairs, Solidarity and Tunisians Abroad

Decree n° 2007-1507 dated 25 June 2007 , fully cancelling late payment penalties as for the contributions of both social security and damages resulting from occupational accidents and industrial diseases.....	640
Decree n° 2007-1508 dated 25 June 2007 , granting the third installment of the global increase in the amounts of the non client allowance to the staff of the industrial medical inspection, as for 2007	641
Decree n° 2007-1509 dated 25 June 2007 , granting the third installment of the global increase in the amounts of the conciliation allowance to the staff of the occupational medical inspectorate, as for 2007.....	642
Joint Order of the Minister of social affairs, solidarity and Tunisians abroad and the Minister of Public Health dated 29 June 2007, fixing the list of hospitalization benefits dispensed in the private health establishments attached to the national health insurance fund and taken over by the basic health insurance scheme	642

Ministry of Education and Training

Decree n° 2007-1510 dated 25 June 2007 , increasing the rates of supervising allowance granted to educational advisor, within the Ministry of Education and Training	642
---	-----

Ministry of Higher Education, Scientific Research and Technology

Appointment of higher education professors	643
Appointment of senior lecturers	643
Order of the Minister of Higher Education, Scientific Research and Technology dated 23 June 2007, delegating the power of signature.....	643

decrees and ministerial orders

PRESIDENCY OF THE REPUBLIC

Order of the secretary general of the Presidency of the Republic dated 25 June 2007, delegating the power of signature.

(Published only in Arabic and French)

PRIME MINISTRY

Decree n° 2007-1478 dated 25 June 2007, approving the deliberations of the board of directors of the Central Bank of Tunisia of 28 May 2007, on a loan floating for the benefit of the state.

The President of the Republic,

Having regard to law n° 58-90 dated 19 September 1958, creating and organizing the Central Bank of Tunisia, as amended by the subsequent texts,

Having regard to law n° 2000-07 dated 24 January 2000, ratifying the notes exchange between the government of the Republic of Tunisia and the government of the Republic of Italy on assistance credit to finance the specific development projects,

Having regard to the protocol of agreement concluded on 11 October 2005, between the government of the Republic of Tunisia and the government of the Republic of Italy concerning the project of achieving three controlled rubbish dumps for urban strong waste and the relevant transferring centers in the governorates of Mahdia, Zaghouan and Tozeur,

Having regard to the opinion of the Minister of Finance,

On a proposal from the governor of the Central Bank of Tunisia.

Decrees the following :

Article one - The deliberations of the board of directors of the Central Bank of Tunisia of 28 May 2007, annexed to the decree herein, deciding the conclusion by the Central Bank of Tunisia, on behalf of the state, with Artigiancassa S.P.A (Italy) of a protocol of agreement of twelve million three hundred thousand euros (€ 12.300.000.000), are approved.

Art. 2 - The governor of the Central Bank of Tunisia shall implement the decree herein which shall be published in the Official Gazette of the Republic of Tunisia.

Tunis, 25 June 2007.

Zine El Abidine Ben Ali

APPOINTMENTS

Appointment of supervisors general of public services.

(Published only in Arabic and French)

Appointment of a head of department.

(Published only in Arabic and French)

Order of the Prime Minister dated 25 June 2007, cancelling the internal competitive examination on the basis of tests for the promotion to the grade of central analyst of the corps of analysts and computer technicians of public administrations.

(Published only in Arabic and French)

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Decree n° 2007-1482 dated 25 June 2007, ratifying a cultural exchange program between the government of the Republic of Tunisia and the government of the Republic of India as for the year 2007-2009.

The President of the Republic,

Having regard to the constitution, notably article 32,

Having regard to the cultural exchange program between the government of the Republic of Tunisia and the government of the Republic of India as for the year 2007-2008, concluded in Tunis on 8 February 2007.

Decrees the following :

Article one - The cultural exchange program between the government of the Republic of Tunisia and the government of the Republic of India as for the year 2007-2009, concluded in Tunis on 8 February 2007, is ratified.

Art. 2 - The Minister of Foreign Affairs shall implement the decree herein which shall be published in the Official Gazette of the Republic of Tunisia.

Tunis, 25 June 2007.

Zine El Abidine Ben Ali

Decree n° 2007-1483 dated 25 June 2007, amending decree n° 91-1077 dated 22 July 1991, relating to the particular status of the diplomatic staff of the Ministry of Foreign Affairs.

(Published only in Arabic and French)

Decree n° 2007-1484 dated 25 June 2007, granting the third installment for the year 2007, of the global increase in the amounts of service special subjections granted to some categories of telecommunications and numeral operating staff at the Ministry of Foreign Affairs for the year 2007.

(Published only in Arabic and French)

APPOINTMENTS

Appointment of ambassadors extraordinary and plenipotentiary of the Republic of Tunisia.

(Published only in Arabic and French)

MINISTRY OF FINANCE

Decree n° 2007-1487 dated 25 June 2007, approving agreement fixing the rights and obligations of insurers and national health insurance fund concerning the reimbursement of paid or due amounts for the benefit of the victim and resulting from road accidents of industrial nature.

The President of the Republic,

On a proposal from the Minister of Finance,

Having regard to the insurance code as promulgated by law n° 92-24 dated 9 March 1992, all amending and completing texts, notably law n° 2005-86 dated 15 August 2005, and law n° 2005-106 dated 19 December 2005 relating to finance law for the year 2006, notably article 171,

Having regard to law n° 94-28 dated 21 February 1994, relating to the compensation for damages scheme resulting from industrial accidents and occupational diseases in the private sector,

Having regard to law n° 95-56 dated 28 June 1995, relating to the compensation for damages scheme resulting from industrial accidents and occupational diseases in the public sector,

Having regard to law n° 2004-71 dated 2 August 2004, establishing the health insurance scheme,

Having regard to the agreement fixing the rights and obligations of the insurers and health insurance fund concerning the reimbursement of paid or due amounts for the benefit of the victim and resulting from road accidents of industrial nature concluded between the concerned parties on 2 November 2006, and its codicil dated 30 April 2007,

Having regard to the opinion of the Minister of State Property and Land Affairs, the Minister of Transport and the Minister of Social Affairs, Solidarity and Tunisians Abroad,

Having regard to the opinion of the Administrative Court .

Decreets the following :

Article one - Agreement fixing the rights and obligations of insurers and national health insurance fund concerning the reimbursement of paid or due amounts for the benefit of the victim and resulting from traffic accidents of industrial nature is approved and annexed to the decree herein.

Art. 2 - The Minister of Finance, the Minister of State Property and Land Affairs, the Minister of Transport and the Minister of Social Affairs, Solidarity and Tunisians Abroad, each in his respective capacity, shall implement the decree herein, which shall be published in the Official Gazette of the Republic of Tunisia.

Tunis, 25 June 2007.

Zine El Abidine Ben Ali

Decree n° 2007-1488 dated 25 June 2007, suspending or reducing the customs duties and the value added tax and suspending the consumer rights due on the importation of certain products for medical purposes.

The President of the Republic,

On a proposal from the Minister of Finance,

Having regard to law n° 85-91 dated 22 November 1985, regulating the manufacturing and registration of drugs intended for human medicine,

Having regard to the code of value added tax as promulgated by law n° 88-61 dated 2 June 1988, as amended and completed by subsequent texts, notably law n° 2006-85 dated 25 December 2006, relating to finance law for the year 2007, notably article 8,

Having regard to law n° 88-62 dated 2 June 1988, reviewing the regulation relating to consumer rights as amended and completed by subsequent texts, notably law n° 2006-85 dated 25 December 2006, relating to finance law for the year 2007, notably article 6,

Having regard to the new tariff of customs duty on importation as promulgated by law n° 89-113 dated 30 December 1989, as amended and completed by subsequent texts, notably law n° 2006-85 dated 25 December 2006, relating to finance law for the year 2007,

Having regard to law n° 91-64 dated 29 July 1991, relating to competition and prices, as amended and completed by subsequent texts, notably law n° 2005-60 dated July 2005, notably article 24 bis,

Having regard to law n° 2006-85 dated 25 December 2006, relating to finance law for the year 2007, notably article 87,

Having regard to decree n° 75-316 dated 30 May 1975 fixing the duties of the Ministry of Finance,

Having regard to the opinion of the Minister of Public Health,

Having regard to the opinion of the Minister of Trade and Handicrafts,

Having regard to the opinion of the Minister of Industry, Energy and Small and Medium-Sized Enterprises,

Having regard to the opinion of the Administrative Court.

Decreases the following :

Article One - The customs duties rates are reduced to 7% and the value added tax and the consumer rights are suspended for liquid alimentary preparations for the sole purpose of clinical tube-feeding under number 220290 of customs duties tariffs subject to the authorization of commercialization and imported by authorized persons, by relevant services of the Ministry of the Public Health .

Art. 2 - The customs duty rates are reduced to 7% and the value added tax is suspended on shampoos and toothpaste intended for medical use, respectively under numbers 33 05 10 and 33 06 10 of customs duties tariffs subject to the authorization of commercialization and imported by authorized persons, by relevant services of the Ministry of Public Health.

Art. 3 - The customs duty rates are suspended and the value added tax rate is reduced to 6% for the sterile bags for conservation of blood derivatives and bone marrow anticoagulant solution free, under number 39 26 90 of customs duty tariffs subject to the authorization of commercialization and imported by authorized persons, by relevant services of the Ministry of Public Health.

Art. 4 - The provisions of the decree herein are applicable until 31 December 2007.

Art. 5 - The Minister of Finance, the Minister of Public Health, the Minister of Trade and Handicrafts, the Minister of Industry, Energy and Small and Medium-Sized Enterprises, each in his respective capacity, shall implement this decree, which shall be published in the Official Gazette of the Republic of Tunisia.

Tunis, 25 June 2007.

Zine El Abidine Ben Ali

Decree n° 2007-1489 dated 25 June 2007, reducing the customs duties and the value added tax due on the importation of some products.

(Published only in Arabic and French)

**MINISTRY OF STATE PROPERTY
AND LAND AFFAIRS**

Decree n° 2007-1490 dated 25 June 2007, granting for the year 2007 the third installment of the global increase in the amounts of allowance of instruction and pleading to the members of the staff of advisor reporters at the legal department of the state.

(Published only in Arabic and French)

Decree n° 2007-1491 dated 25 June 2007, granting for the year 2007 the third installment of the global increase in the amounts of the supervision allowance to the members of the general supervision of State Properties and Land Affairs.

(Published only in Arabic and French)

**MINISTRY OF AGRICULTURE AND
WATER RESOURCES**

APPOINTMENTS

Appointment of directors of agriculture research.

(Published only in Arabic and French)

**MINISTRY OF ENVIRONMENT AND
SUSTAINABLE DEVELOPMENT**

**THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC'S
GREAT PRIZE**

Grant of the great prize of the President of the Republic for nature and environment protection for the year 2007.

(Published only in Arabic and French)

**MINISTRY OF INDUSTRY, ENERGY
AND SMALL AND MEDIUM-SIZED
ENTERPRISES**

Order of the Minister of Industry, Energy and Small and Medium-Sized Enterprises dated 21 June 2007, confirming Tunisian standards relating to diesel oil specifications.

The Minister of Industry, Energy and Small and Medium-Sized Enterprises,

Having regard to decree n° 82-75 dated 6 August 1982, on standardization and quality, and notably articles 2, 9 and 10,

Having regard to law n° 91-64 dated 29 July 1991, on competition and prices, as amended and completed by the subsequent texts, and notably law n° 2005-60 dated 18 July 2005,

Having regard to law n° 92-117 dated 7 December 1992, on consumer protection,

Having regard to law n° 95-6 dated 23 January 1995, ratifying Uruguay Round agreements,

Having regard to decree n° 83-724 dated 4 August 1983, fixing the standards categories and their elaboration and diffusion methods,

Having regard to the order of the Minister of Industry, Energy and Small and Medium-Sized Enterprises dated 25 September 2004, confirming Tunisian standards relating to diesel oil specifications,

Having regard to the results of the public inquiry relating to the standards subject of the order herein indicated in the official Bulletin of the national institute for standardization and industrial property (INNORPI),

Having regard to the report of the director general of the national institute for standardization and industrial property.

Orders the following :

Article one - The following Tunisian standards are confirmed :

- TS 04.49 : fuel for cars-fuel for diesel engine (diesel oil)-testing requirements and methods,

-TS 04.57 : fuel for diesel engine-ordinary gas-oil-testing requirements and methods.

Art. 2 - The standards mentioned in article one of the order herein apply obligatory for the producers, traders, importers and public departments.

Without prejudice to the derogations provided for in article 16 of the above mentioned law n° 82-66 dated 6 August 1982, the reference to the confirmed standards mentioned in article one of the order herein or the explicit mention of their implementation is compulsory in the clauses and specifications of contracts concluded by the state, regional councils, communes and public establishments and enterprises.

Art. 3 - The infringement of the provisions of the order herein are established, sued and repressed in accordance with the legislation in force on the fight against fraud.

Art. 4 - All the prior provisions contrary to the order herein and notably the provisions of the Tunisian standard TS 04.49 (2003) confirmed by the order of the Minister of Industry, Energy and Small and Medium-Sized Enterprises mentioned above dated 25 September 2004, are repealed.

Art. 5 - The order herein shall be published in the Official Gazette of the Republic of Tunisia and in the official part of official Bulletin of the national institute for standardization and industrial property.

Tunis, 25 June 2007.

*The Minister of Industry, Energy and Small
and Medium-Sized Enterprises*

Afif Chelbi

Visa

The Prime Minister

Mohamed Ghannouchi

Order of the Minister of Industry, Energy and Small and Medium-Sized Enterprises dated 25 June 2007, delegating the power of signature.

(Published only in Arabic and French)

APPOINTMENTS

Appointment of a member to the business center of public economic interests in the governorate of Tunis.

(Published only in Arabic and French)

Appointment of a member to the business center of public economic interests in the governorate of Sousse.

(Published only in Arabic and French)

Appointment of a member to the business center of public economic interests in the governorate of Nabeul.

(Published only in Arabic and French)

Appointment of a member to the business center of public economic interests in the governorate of Medenine.

(Published only in Arabic and French)

MINISTRY OF EQUIPMENT, HOUSING AND TERRITORIAL DEVELOPMENT

Order of the Minister of Equipment, Housing and Territorial Development dated 23 June 2007, opening an open competitive examination on the basis of tests for the recruitment of senior engineers.

(Published only in Arabic and French)

Order of the Minister of Equipment, Housing and Territorial Development dated 23 June 2007, opening an open competitive examination on the basis of tests for the recruitment of senior architects.

(Published only in Arabic and French)

Order of the Minister of Equipment, Housing and Territorial Development dated 23 June 2007, opening an open competitive examination on the basis of tests for the recruitment of senior urbanists.

(Published only in Arabic and French)

MINISTRY OF TRADE AND HANDICRAFTS

APPOINTMENT

Appointment of the director of the technical center for the creation, innovation and supervision of carpets and weaving.

(Published only in Arabic and French)

MINISTRY OF TRANSPORT

APPOINTMENTS

Appointment of a member on the administrative council of the land transport technical center .

(Published only in Arabic and French)

Appointment of a member on the administrative council of the office of merchant navy and ports.

(Published only in Arabic and French)

MINISTRY OF PUBLIC HEALTH

Decree n° 2007-1494 dated 25 June 2007, granting the third installment for the year 2007, of the global increase in the amounts of the non client allowance to the staff of the medical and juxtamedical inspectors.

(Published only in Arabic and French)

Decree n° 2007-1495 dated 25 June 2007, granting the third installment for the year 2007, of the global increase in the amounts of the non client allowance to hospitals medical staff.

(Published only in Arabic and French)

Decree n° 2007-1496 dated 25 June 2007, granting the third installment for the year 2007, of the global increase in the amounts of the full time allowance to the health hospital medical staff .

(Published only in Arabic and French)

Decree n° 2007-1497 dated 25 June 2007, granting the third installment for the year 2007, of the global increase in the amounts of the full time allowance to public health dentists.

(Published only in Arabic and French)

Decree n° 2007-1498 dated 25 June 2007, granting the third installment for the year 2007, of the global increase in the amounts of the full time allowance to public health pharmacists.

(Published only in Arabic and French)

Decree n° 2007-1499 dated 25 June 2007, granting the third installment for the year 2007, of the global increase in the amounts of the internship allowance to the residents in dental medicine.

(Published only in Arabic and French)

Decree n° 2007-1500 dated 25 June 2007, granting the third installment for the year 2007, of the global increase in the amounts of the internship allowance to the residents in medicine.

(Published only in Arabic and French)

Decree n° 2007-1501 dated 25 June 2007, granting the third installment for the year 2007, of the global increase in the amounts of the internship allowance to the residents in pharmacy.

(Published only in Arabic and French)

Decree n° 2007-1502 dated 25 June 2007, granting the third installment for the year 2007, of the global increase in the amounts of the internal training allowance to the residents trainee dental medical students.

(Published only in Arabic and French)

Decree n° 2007-1503 dated 25 June 2007, granting the third installment for the year 2007, of the global increase in the amounts of the internal training allowance to the residents trainee medical students.

(Published only in Arabic and French)

APPOINTMENTS

Appointment of engineer general.

(Published only in Arabic and French)

Appointment of administrators general of public health.

(Published only in Arabic and French)

Appointment of teaching hospital professors in medicine.

(Published only in Arabic and French)

Order of the Minister of Public Health dated 23 June 2007, delegating the power of signature.

(Published only in Arabic and French)

MINISTRY OF SOCIAL AFFAIRS, SOLIDARITY AND TUNISIANS ABROAD

Decree n° 2007-1507 dated 25 June 2007, fully cancelling late payment penalties as for the contributions to the social security schemes and the scheme of compensation for damages resulting from occupational accidents and industrial diseases.

The President of the Republic,

On a proposal from the Minister of Social Affairs,
Solidarity and Tunisians Abroad,

Having regard to law n° 60-30 dated 14 December 1960, relating to the organization of social security schemes, all amending and completing texts notably law n° 98-91 dated 2 November 1998 and notably article 107 (new),

Having regard to law n° 81-6 dated 12 February 1981, organising the social security schemes in the agricultural sector, all amending and completing texts notably law n° 97-61 dated 28 July 1997,

Having regard to law n° 94 – 28 dated 21 February 1994, determining the compensations for damages schemes resulting from occupational accidents and industrial diseases as amended and completed by law n° 95-103 dated 27 November 1995,

Having regard to law n° 2002-32 dated 12 March 2002, relating to social security scheme as for certain categories of workers in the agricultural and non agricultural sectors,

Having regard to law n° 2002-104 dated 30 December 2002, relating to social security of the artists, creators and intellectuals.

Having regard to decree n° 1989-107 dated 10 January 1989, extending the social security scheme to Tunisian workers abroad,

Having regard to decree n° 955-1166 dated 3 July 1995, relating to the social security of self-employed workers in the agricultural and non agricultural sectors, all amending and completing texts notably decree n° 2004-167 dated 20 January 2004,

Having regard to the decree n° 96-342 dated 6 March 1996, fixing the procedures and methods of examination of the requests related to penalties free of charge cancellation , as amended by decree n° 2002-669 dated 1 April 2002,

Having regard to decree n° 2005-2978 dated 8 November 2005, fixing the duties of the Ministry of Social Affairs, Solidarity and Tunisians Abroad,

Having regard to the opinion of the Administrative Court.

Decreases the following :

Article one - Pursuant to article 107 (new) of law n° 60-30 dated 14 December 1960, mentioned above, the full amount of partially or fully unpaid late penalties, which are applied as for social security contributions and the compensation for damages resulting from occupational accidents and industrial diseases discharged after their due date as for the preceding quarters within the first trimester of 2007.

Art. 2 - Shall benefit from the measure provided for by the first article of the article herein the persons insured with the national social security fund and who are debtors as for the social security contributions and the compensations for damages schemes resulting from occupational accidents and industrial diseases relating to the preceding quarters and within the first trimester of 2007, provided the discharge of

the debt and the prosecution fees fully or by monthly instalments conforming to a payment calendar subscribed with the fund and this within a dead line not exceeding 6 months starting from the publication of the decree herein.

Art. 3 - The deadlines of the monthly instalments timetable of payment of the debt and the prosecution fees concerning the debtors who have lodged a request at the fund within 6 months according to article 2 of the decree herein, are fixed according to the following methods :

For the persons insured with the social security scheme of the employees in the agricultural and non agricultural sectors :

- **employers employing from 1 up to 20 employees,**

- during 10 months if the amount of the principal of the debt and the prosecution fees does not exceed T.D 1000,

- during 30 months if the amount of the principal of the debt and the prosecution fees vary between T.D.1001 and T.D 5000,

- during 60 months if the amount of the principal of debt and the prosecution fees exceed T.D 20000,

- **employers employing between 21 and 99 employees,**

- during 10 months if the amount of the principal of the debt and the prosecution fees doesn't exceed T.D 5000,

- during 30 months if the amount of the principal of the debt and the prosecution fees vary between T.D. 5001 and T.D 20 000,

- during 60 months if the amount of the principal of the debt and the prosecution fees doesn't exceed T.D 20 000

- during 30 months if the amount of the principal of the debt and the prosecution fees vary between T.D. 20001 and T.D 100 000

- during 60 months if the amount of the principal of the debt and the prosecution fees exceed T.D 10 000

The employees number shall be determined by the national social security fund concerning the preceding quarters within the first trimester of 2007 and this, with reference to the last employees declaration lodged at the fund as for this period , or if need be, on the basis of a control report set up by the competent services of the fund.

For self employed workers insured with the scheme of social security in the agricultural and non agricultural sectors :

- the amount of the debt and the prosecution fees are paid over a period not exceeding 60 months provided that the amount of the monthly installment calendar subscribed is not less than the amount of the monthly contributions.

Art. 4 - The debtors in principal and the prosecution of fees, who are subscribed to the payment calendar cannot benefit from the measure provided for by the first article of the decree herein in case of a non-payment of two successive due installments as fixed in the timetable of payment .

The national social security fund retains its right to resume the legal prosecution against the debtors in order to recover the remaining of the due amounts in accordance with the legislation in force.

Art. 5 - The procedures of legal prosecution brought by the national social security fund against debtors are suspended for those who proceed to the full payment or to a payment by monthly installments of the principal of the debt and the prosecution fees in the deadlines fixed in the payment calendar.

Art. 6 - The application of the decree herein cannot result in the restitution of the amounts of settled penalties before the date of its publication.

Art. 7 - Shall benefit of the full cancellation of late payment penalties the persons mentioned in article 2 of the decree herein and bound by a current timetable of payment at the publication date of the decree. For the principal of the debt after the payment according to the deadlines as fixed in the timetable.

Shall also benefit of a full cancellation for the principal of the debt and the penalties the persons mentioned in article 2 of the decree herein bound by a current payment calendar at the publication date of the decree. For this purpose, the fund shall proceed to the revision of the due amounts as set out in the timetable with the deduction of the remainder of the amount of late payment penalties on condition of payment of the principal of the debt and the prosecution fees according to the deadlines fixed in the initial timetable.

Art. 8 - Shall benefit from the provisions of the decree herein in case of an amicable settlement before the expiry of the six month deadline provided for in article 2 of the decree herein the persons mentioned in article 2 of the decree herein, who are debtors after a special rate of taxation challenged at the date of its publication before the competent courts or subject to a revision by the fund.

Art. 9 - The Minister of Social Affairs, Solidarity and Tunisians Abroad shall implement this decree, which shall be published in the Official Gazette of the Republic of Tunisia.

Tunis, 25 June 2007.

Zine El Abidine Ben Ali

Decree n° 2007-1508 dated 25 June 2007, granting the third installment of the global increase in the amounts of the non client allowance to the staff of the industrial medical inspection, as for 2007.

(Published only in Arabic and French)

Decree n° 2007-1509 dated 25 June 2007, granting the third installment of the global increase in the amounts of the conciliation allowance to the staff of the occupational medical inspectorate, as for 2007.

(Published only in Arabic and French)

Joint Order of the Minister of social affairs , solidarity and Tunisians abroad and the minister of Public Health dated 29 June 2007 fixing the list of hospitalization benefits dispensed in the private health establishments attached to the national health insurance fund and taken over by the basic health insurance scheme (*).

The Minister of Social Affairs , Solidarity and Tunisians Abroad and the Minister of Public Health,

Having regard to law n° 73-55 dated 3 August 1973 , organizing the pharmaceutical professions and all amending or completing texts notably the law n° 92-75 dated 3 August 1992.

Having regard to law n° 91-21 dated 13 March 1991, relating to the practice and organisation of the physician and dentists professions,

Having regard to law n° 2004-71 dated 2 August 2004, regarding the institution of a health insurance scheme,

Having regard to decree n° 75-835 dated 14 November 1975 promulgating the professional code of ethics,

Having regard to decree n° 93-1915 dated 31 August 1993 fixing the structures and specialities , specifications as to the management capacities, premises, equipments and private health establishment staff, all the amending and completing texts notably the decree n° 2001-1082 dated 14 March 2001,

Having regard to decree n° 98-793 dated 4 April 1998 relating to private health establishments,

Having regard to decree n° 2005-321 dated 16 February 2005 determining the financial and administrative organization and the functioning methods of the national health insurance fund,

Having regard to decree n° 2005-3031 dated 21 November 2005 fixing the methods and procedures of the exercise of medical control provided for by law n° 2004-71 dated 2 August 2004 regarding the institution of a health insurance scheme.

Having regard to decree n° 2005-3154 dated 6 December 2005, determining the methods and conclusion procedures and the accession to the conventions on relations between the national health insurance fund and health care suppliers,

Having regard to the decree n°2007-1366 dated 11 June 2007, determining the application stages of law n° 2004-71 dated 21 August 2004 instituting a health insurance scheme for the various categories of national insurance contributors mentioned in the social security legal schemes,

Having regard to the decree n° 2007-1367 dated 11 June 2007 , determining the taking over methods , procedures and care supply rates as for the basic regime of health insurance and notably articles 15, 19 and 30,

Having regard to the order of the Minister of Public Health dated 1 June 2006 fixing the general list of professional acts of doctors , biologists, dentists , clinician psychologists, midwives and medical auxiliaries.

(*) The list is published only in arabic and French.

Having regard to the joint order of the Minister of Social Affairs , Solidarity and Tunisians Abroad and the Minister of Public Health dated 13 April 2007, fixing the lists of specialties, medical and paramedical acts, medicines, equipment, health transport fees, as well as the list of services requiring preliminary consent, taken over by the health insurance basic scheme.

Order the following :

Article one : The list of hospitalization benefits dispensed in private health establishments attached to the national health insurance fund and taken over by the basic health insurance scheme and provided for by articles 15, 19 and 30 of the decree n° 2007-1367 dated 11 June 2007 mentioned above and fixed conforming to the table annexed to the order herein .

Art. 2 : The order herein comes into force as of the first July 2007 .

Tunis, 29 June 2007.

*The Minister of Social Affairs, Solidarity
and Tunisians Abroad*

Ali Chaouch

The Minister of Public Health

Mohamed Ridha Kechrid

Visa

The Prime Minister

Mohamed Ghannouchi

**MINISTRY OF EDUCATION
AND TRAINING**

**Decree n° 2007-1510 dated 25 June 2007,
increasing the rates of supervising allowance
granted to the educational advisor, within the
Ministry of Education and Training.**

(Published only in Arabic and French)

**MINISTRY OF HIGHER EDUCATION,
SCIENTIFIC RESEARCH AND TECHNOLOGY**

APPOINTMENTS

Appointment of higher education professors.

(Published only in Arabic and French)

Appointment of senior lecturers.

(Published only in Arabic and French)

**Order of the Minister of Higher Education
Scientific Research and Technology dated 23
June 2007, delegating the power of signature.**

(Published only in Arabic and French)